

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

1.1 Nombre de la sustancia química peligrosa o mezcla

Rust Remover Spray
Número del artículo: 200002, 200003

1.2 Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

1.2.1 Usos pertinentes

Aflojatodo

1.2.2 Usos no aconsejados

No se conoce ninguno.

1.3 Datos del proveedor o fabricante

de la compañía

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALEMANIA
Teléfono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Área de información

Informaciones técnicas

info@febi.com

Hoja de datos de Seguridad

sdb@chemiebuero.de (No envío de fichas de datos de seguridad)

Las hojas de datos de seguridad están disponibles en el proveedor.

1.4 Número de teléfono en caso de emergencia

de la compañía

+49 2333 911-0

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla

Aerosoles inflamables, Categoría 1: H222 Aerosol extremadamente inflamable. H229
Contiene gas a presión, puede reventar si se calienta.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3: H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
Peligro por aspiración, Categoría 1: H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

2.2 Elementos de la señalización, incluidas los consejos de prudencia y pictogramas de precaución

15.01.01.183c

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

PELIGRO

Contiene:

Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos

Indicaciones de peligro

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H229 Contiene gas a presión, puede reventar si se calienta.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.

P211 No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

P280 Usar guantes.

P410+P412 Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C / 122 °F.

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido / el recipiente en de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

P261 Evitar respirar aerosoles.

2.3 Otros peligros que no contribuyen en la clasificación

Peligros físico-químicos

El calentamiento conduce a aumento de presión y peligro de reventón.

Peligros para el medio ambiente

No contiene substancias PBT y mPmB.

No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

Otros peligros

No se detectaron otros peligros conforme al estado de conocimiento actual.

SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

3.1 Sustancias

no aplicable

3.2 Mezclas

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
40 - < 50	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos CAS: 64742-48-9 GHS/CLP: Peligro por aspiración, Categoría 1: H304 - Líquidos inflamables, Categoría 3: H226 - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3: H336 - EUH066

Comentario sobre los componentes Véase el texto completo de las indicaciones de peligro en la SECCIÓN 16.
contiene < 3% en peso de extracto DMSO (Sólo para aceites minerales)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Inhalación

Procurar respirara aire fresco.

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Acudir al médico en caso de molestias.

Contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.

Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.

Contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Ingestión

Enjuagar la boca y a continuación, beber agua en cantidad.

Consultar al médico.

4.2 Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Efectos irritantes

Dolor de cabeza

Vértigo

Cansancio

4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono.

Agua pulverizada.

Polvo extintor.

Espuma.

Medios de extinción que no deben utilizarse

Chorro de agua.

5.2 Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

Los aerosoles susceptibles de reventar, pueden ser proyectados con fuerza desde un incendio.

Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.

Hidrocarburos no quemados.

Monóxido de carbono (CO).

Dióxido de carbono (CO₂)

5.3 Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

No respirar los gases de la explosión y/o combustión.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Mantener alejado fuentes de ignición.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar equipo de protección personal (vea la SECCIÓN 8).

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Recoger mecánicamente.

Recoger los restos con material absorbente (p.ej. arena, serrín, ligante universal).

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

6.4 Referencia a otras secciones

Vea la SECCIÓN 8+13

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1 Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

Evitar la pulverización en locales cerrados.

Evitar el contacto con los ojos y la piel. Llevar equipo de protección personal.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.

No fumar.

No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Limpiar la piel cuidadosamente antes de descansos y al final de la jornada de trabajo.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

El suelo debe ser impermeable y resistente a disolventes.

No almacenar junto con oxidantes.

No almacenar junto con productos de alimentación humana y con productos de alimentación animal.

Almacenar en un sitio fresco, el calentamiento conduce a aumento de presión y peligro de reventón.

Proteger del calentamiento/sobrecalentamiento e de los rayos solares.

Guardar los recipientes en un lugar bien ventilado.

7.3 Usos específicos finales

Vea el SECCIÓN 1.2

SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo (MX)

no aplicable

DNEL

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
Industria, dermal, Long-term - systemic effects, 300 mg/kg bw/d
Industria, inhalatorio, Acute - systemic effects, 1500 mg/m ³
Consumidor, inhalatorio, Long-term - systemic effects, 300 mg/m ³ (24h)
Consumidor, oral, Long-term - systemic effects, 300 mg/kg bw/d
Consumidor, dermal, Long-term - systemic effects, 300 mg/kg bw/d

PNEC

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
There are no PNEC values established for the substance.

8.2 Medidas de protección individual, como equipo de protección personal, EPP

Controles técnicos apropiados

Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo.

Protección de los ojos

Gafas protectoras. (EN 166:2001)

Protección de las manos

Las indicaciones son meramente recomendaciones. Por favor, para más informaciones contacte con el proveedor de los guantes.

Para contacto pleno:

> 0,1 mm, Caucho butílico, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

En caso de salpicaduras:

> 0,1 mm, caucho butílico, > 120 min (EN 374)

Protección corporal

Ropa protectora resistente a disolventes (EN 340)

Otros

No respirar los vapores/aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Los tipos de auxiliares para protección del cuerpo deben elegirse específicamente según el puesto de trabajo en función de la concentración y cantidad de la sustancia peligrosa.

Debería aclararse con el suministrador la estabilidad de los medios protectores frente a los productos químicos.

Protección respiratoria

Si se superan los valores límite de exposición profesional o si la ventilación es insuficiente: usar protección respiratoria adecuada.

Durante corto tiempo puede usarse equipo respiratorio con filtro A. (DIN EN 14387)

Peligros térmicos

no aplicable

Delimitación y supervisión de la exposición ambiental

Proteger el medio ambiente aplicando medidas de control apropiadas para prevenir o limitar las emisiones.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 09.05.2025, Revisión 09.05.2025

Version 5.0. Reemplaza la versión: 4.0

Página 5 / 10

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	líquido
	aerosol
Color	incoloro
Olor	característico
Umbra del olor	no determinado
Valor pH	no aplicable
Valor pH [1%]	no aplicable
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición [°C]	no aplicable
Punto de inflamación [°C]	no aplicable
Inflamabilidad	sí
Límite inferior de explosividad	No hay información disponible.
Límite superior de explosividad	No hay información disponible.
Propiedades carburantes	no
Presión de vapor [kPa]	No hay información disponible.
Densidad [g/cm³]	No hay información disponible.
Densidad relativa	no determinado
Densidad a granel [kg/m³]	no aplicable
Solubilidad en agua	no aplicable
Solubilidad otros disolventes	No hay información disponible.
Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	No hay información disponible.
Viscosidad cinemática	no aplicable
Densidad de vapor relativa	no aplicable
Punto de fusión/punto de congelación [°C]	no aplicable
Temperatura de auto-inflamación [°C]	no aplicable
Temperatura de descomposición [°C]	no aplicable
Características de las partículas	no aplicable

9.2 Información adicional

no

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conocen para el caso de usarla conforme a lo previsto.
El calentamiento conduce a aumento de presión y peligro de reventón.

10.2 Estabilidad química

Es estable bajo condiciones ambientales normales (temperatura ambiente).

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Pueden formarse mezclas explosivas con el aire al calentar por encima del punto de inflamación y/o al pulverizar o nebulizar.

10.4 Condiciones que deberán evitarse

Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
Evitar temperaturas por encima de 50°C.

10.5 Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Gases/vapores inflamables.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
LD50, oral, Rata, 8000 mg/kg bw (Lit.)

Toxicidad dermal aguda

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
LD50, dermal, Rata, 4000 mg/kg bw (Lit.)

Toxicidad aguda por inhalación

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
LC50, inhalatorio, Rata, >18,5 mg/L (4h) (Lit.)

Lesiones oculares graves/irritación ocular

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Corrosión/irritación cutánea

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sensibilización respiratoria o cutánea

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación se han cumplido.
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Método de cálculo

Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposiciones repetidas

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Mutagenicidad en células germinales;

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Toxicidad para la reproducción

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Carcinogenicidad

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Peligro por aspiración

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación se han cumplido.

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Método de cálculo

Observaciones generales

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

Producto

12.1 Toxicidad

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

No se disponen de datos ecológicos del producto completo.

Sustancia
Hidrocarburos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cílicos, <2% de aromáticos, CAS: 64742-48-9
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >1000 mg/L (Lit.)
EC50, (48h), Daphnia magna, >1000 mg/L (Lit.)
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >1000 mg/L (Lit.)

12.2 Persistencia y degradabilidad

Comportamiento en los ecosistemas	No hay información disponible.
Comportamiento en depuradoras	No hay información disponible.
Biodegradabilidad	No se contiene ningunos surfactants.

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

no aplicable

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No contiene ningún material relevante que cumpla con los criterios de clasificación.

12.7 Otros efectos adversos

No se conoce ninguno.

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

13.1 Métodos de eliminación

Producto

Eliminar como residuo peligroso.

Envases-embalajes sin limpiar

Embalajes no contaminados pueden ser destinados a un reciclaje.

Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

Transporte terrestre según ADR/RID 1950

Navegación fluvial (ADN) 1950

Transporte marítimo según IMDG 1950

Transporte aéreo según IATA 1950

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 09.05.2025, Revisión 09.05.2025

Version 5.0. Reemplaza la versión: 4.0

Página 8 / 10

14.2 Designación oficial de transporte

Transporte terrestre según ADR/RID AEROSOLES

- Código de clasificación 5F



- ADR LQ 11

- ADR 1.1.3.6 (8.6) Categoría de transporte (Códigos de las restricciones en túneles) 2 (D)

Navegación fluvial (ADN) AEROSOLES

- Código de clasificación 5F



Transporte marítimo según IMDG Aerosols

- EMS F-D, S-U



- IMDG LQ 11

Transporte aéreo según IATA Aerosols, flammable

- Etiqueta



14.3 Clase(s) relativas al transporte

Transporte terrestre según ADR/RID 2

Navegación fluvial (ADN) 2

Transporte marítimo según IMDG 2.1

Transporte aéreo según IATA 2.1

14.4 Grupo de embalaje/envasado si se aplica

Transporte terrestre según ADR/RID no aplicable

Navegación fluvial (ADN) no aplicable

Transporte marítimo según IMDG no aplicable

Transporte aéreo según IATA no aplicable

14.5 Riesgos ambientales

Transporte terrestre según ADR/RID no

Navegación fluvial (ADN) no

Transporte marítimo según IMDG no

Transporte aéreo según IATA no

14.6 Precauciones especiales para el usuario

Datos correspondientes en los SECCIÓN 6 hasta 8.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC

No hay información disponible.

SECCIÓN 15: Información Reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REGULACIONES DEL TRANSPORTE ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)

REGLAMENTACIONES NACIONALES (MX): NORMA Oficial Mexicana NMX-R-019-SCFI-2011, Sistema armonizado de clasificación y comunicación de peligros de los productos químicos [Globally Harmonized System (GHS)](D.O.F., 29-VI-2011). NORMA Oficial Mexicana NOM-018-STPS-2015, Sistema para la identificación y comunicación de peligros y riesgos por sustancias químicas peligrosas en los centros de trabajo (D.O.F.. 27-X-2000). NORMA Oficial Mexicana NOM-002-SCT/2011, para el Transporte de materiales peligrosos. NORMA Oficial Mexicana NOM-010-STPS-2014, Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral-Reconocimiento, evaluación y control.

- NFPA ID de riesgo:



ARRIBA, INFLAMABILIDAD:
IZQUIERDA, SALUD:
DERECHA, REACTIVIDAD:
ABAJO, RIESGO ESPECIFICO:

Grado de riesgo NFPA: Salud:0-mínimo; 1-ligero; 2-moderado; 3-serio; 4-severo

- HMIS ID de riesgo:

SALUD
INFLAMABILIDAD
REACTIVIDAD
PERSONAL

Grado de riesgo NFPA: Salud:0-mínimo; 1-ligero; 2-moderado; 3-serio; 4-severo

LETRES DE IDENTIFICACION DEL EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL:

- A - Anteojos de seguridad
- B - Anteojos de seguridad y guantes
- C - Anteojos de seguridad, guantes y mandil
- D - Careta, guantes y mandil
- E - Anteojos de seguridad, guantes y respirador para polvos
- F - Anteojos de seguridad, guantes, mandil y respirador para polvos
- G - Anteojos de seguridad, guantes y respirador para vapores
- H - Goggles para salpicaduras, guantes, mandil y respirador para vapores
- I - Anteojos de seguridad, guantes y respirador para polvos y vapores
- J - Goggles para salpicaduras, guantes, mandil y respirador para polvos y vapores
- K - Capucha con línea de aire o equipo SCBA, guantes, traje completo de protección y botas
- X - Consulte con el supervisor las indicaciones especiales para el manejo de estas sustancias

- Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo

Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres en estado de gestación o en periodo de lactancia. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes.

- VOC (2010/75/CE)

ca. 100%

- INSQ:

No hay información disponible.

15.2 Evaluación de la seguridad química

no aplicable

SECCIÓN 16: Otras informaciones

16.1 Abreviaturas y acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Otras informaciones

Procedimiento de clasificación

Aerosoles inflamables, Categoría 1: H222 Aerosol extremadamente inflamable. (Principio de extrapolación "Aerosoles") H229 Contiene gas a presión, puede reventar si se calienta. (Principio de extrapolación "Aerosoles") Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3: H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. (Método de cálculo) Peligro por aspiración, Categoría 1: H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. (Principio de extrapolación "Aerosoles")

Modificadas posiciones

11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7